

# Rivestimento anti-perdite per il vostro serbatoio

Protezione serbatoio con sisema e marchio di qualità



## PROTEZIONE SERBATOIO

Il rivestimento protettivo che rende perfetto e sicuro il vostro serbatoio del gasolio.



### Il vostro serbatoio è sicuro?

Fuoriuscite di olio pesante mettono in pericolo le falde acquifere!

Un rivestimento interno è indispensabile per ogni serbatoio contenente olio, poiché, in quanto proprietario del serbatoio stesso, è lei il responsabile per ogni danno provocato da fuoriuscite dell'olio contenuto. Malgrado questo rischio molti distributori di carburante risultano trascurati e pericolosi. Non essendo riscontrabili

dall'esterno eventuali problemi di corrosione, il sistema garantisce al proprietario la massima sicurezza. Assicurare al serbatoio un funzionamento nella massima sicurezza ed escludere danni di ogni genere non è mai stato così facile e conveniente come con il Rivestimento Interno della AFRISO.

## La Soluzione

Con il passare del tempo i serbatoi non protetti iniziano a presentare una corrosione elettrochimica causata dall'umidità, dalla condensa e dai residui addensati. La conseguenza è inevitabile: il serbatoio inizia a perdere. Prima dell'installazione, l'interno viene accuratamente pulito. Grazie al rivestimento in materiale plastico,

che diventa come una seconda pelle, un secondo serbatoio esso stesso, viene completamente evitato il contatto tra i residui e il serbatoio originale. Grazie a questo procedimento anche uno stato avanzato di corrosione può essere fermato e il serbatoio torna perfettamente sicuro.

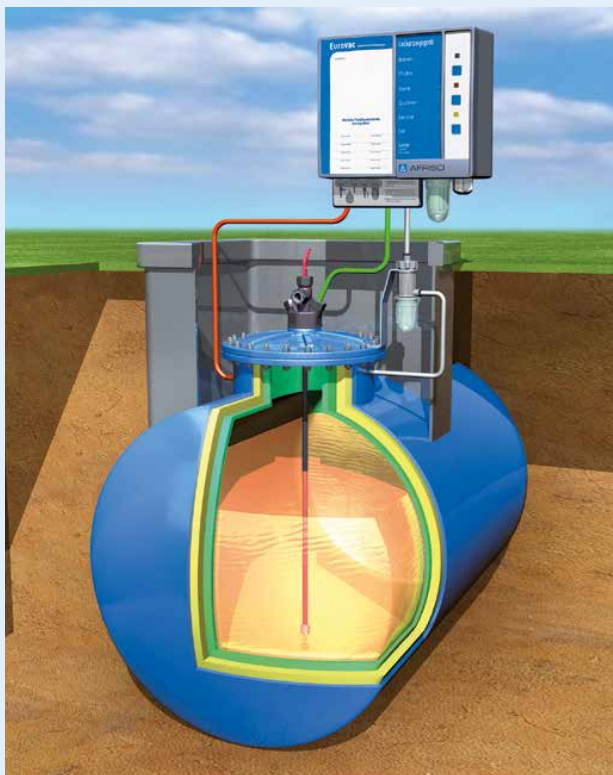


## Funzionamento del Sistema Protettivo Interno

Il liquido è contenuto all'interno della copertura in materiale plastico, pertanto, qualora dovesse non più essere ermetica la parete esterna

del serbatoio, la tenuta sarebbe ancora perfettamente assicurata. Il Sistema di Controllo Perdite EUROVAC monitorizza continuamente l'intercapedine tra le pareti

grazie a un sistema sottovuoto. Eventuali anomalie o perdite vengono immediatamente segnalate mediante un allarme ottico e acustico.



### Componenti del sistema

Ogni componente del nostro sistema è approvato e certificato dal DIBt (Istituto Tedesco per l'Ingegneria Civile in Berlino), per le seguenti caratteristiche:

- Copertura interna (realizzata su commissione)
- Scelta del materiale più adatto per lo strato intermedio: espanso, polistirolo, panno morbido
- Sistema di rilevamento perdite a depressione con allarme ottico e acustico e predisposizione per la gestione del segnale in remoto

### Aree di applicazione

- Serbatoi cilindrici non interrati o sotterranei d'acciaio o rinforzati vetroresina (GfK)
- Serbatoi a doppia parete d'acciaio che presentano corrosione, ad es. del manto interno
- Serbatoi saldati
- Serbatoi sferici

### Liquidi stoccati

- Normale utilizzo: Olio pesante; gasolio e gasolio da trazione con il max. 20% di biodiesel
- Particolari necessità: biodiesel, AHL, AdBlue, acqua piovana



## Il procedimento – La via più semplice per rendere sicuro il serbatoio

### 1. Preparazione del serbatoio

Attenta pulizia dell'interno con controllo di tracce di corrosione ed erosione nel manto del serbatoio, nonché verifica della posizione e profondità delle stesse. Con una corrosione passante per oltre il 50% dello spessore è necessario contattare un esperto (per es. il TÜV) per determinare misure di rimessa a nuovo del serbatoio intero.

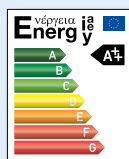
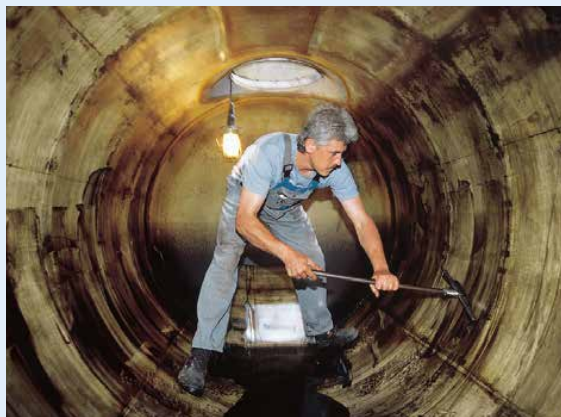
### 2. Installazione del rivestimento interno

Assemblaggio dei collegamenti necessari. Installazione dello strato intermedio. Installazione della copertura in materiale plastico. Messa sotto vuoto del vano di controllo.

### 3. Montaggio e collegamento del rilevatore perdite EUROVAC

### 4. Controllo e collaudo

Verifica funzionamento. Rilascio del certificato di collaudo da parte di personale esperto.



Su materiale e lavorazione del rivestimento interno.

## Numerosi vantaggi

### Mantenimento del valore del serbatoio

Grazie all'installazione della copertura interna, otterrete un nuovo serbatoio a doppia parete. Non è più necessario predisporre sale o vasche o spazi di raccolta per eventuali fuoriuscite di liquidi.

### Prevenzione danni ambientali

Anche piccole quantità di olio fuoriuscite dal serbatoio e infiltratesi nel

terreno o, peggio, nelle falde freatiche, sono causa di enormi danni ambientali e di conseguenza di notevoli costi di bonifica. Questi rischi vengono completamente annullati grazie all'installazione della copertura interna AFRISO.

### Fidarsi è bene – controllare è meglio!

Il rivestimento ad hoc della AFRISO viene inserito all'interno del serba-

toio e fissato mediante un procedimento di sottovuoto. L'aria presente tra il serbatoio in acciaio e la copertura viene evacuata grazie al Sistema



EUROVAC che poi autonomamente si occuperà di controllare la perfetta integrità della struttura.

AFRISO-EURO-INDEX

## L'azienda

AFRISO, fondata nel 1869 da Adalbert Fritz a Schmiedefeld nel cuore della Germania, oggi è un'innovativa impresa di media grandezza a conduzione familiare con 1.000 dipendenti in tutto il mondo – dei quali 550 nei nostri cinque siti di produzione tedeschi.

Da sempre produciamo dispositivi di misura e controllo di temperatura e pressione. Da oltre 50 anni ci siamo specializzati in apparecchi di misura, regolazione e monitoraggio per la protezione dell'ambiente:

- Controlli di livello
- Sistemi di prevenzione tracimazione
- Dispositivi di monitoraggio perdite
- Componenti per riscaldamenti
- Analizzatori gas da combustione



Sede principale a Güglingen (Germania)

Uno staff tecnico altamente qualificato e motivato che sviluppa ed estende la ampia base di conoscenza esistente nonché la vicinanza al committente dei nostri consulenti specializzati risultano in un flusso continuo di prodotti nuovi e tagliati su misura del mercato.

La nostra gamma di prodotti spazia da prodotti di serie convenienti e di comprovata efficacia fino alla produzione di pezzi singoli di alta qualità su specificazione del cliente.

- Ricerca e sviluppo
- Costruzione utensili e apparecchiature
- Produzione diversificata e razionale
- Qualità di punta
- Omologazioni nazionali e internazionali

... rendono i prodotti AFRISO degli articoli di marca su misura del committente.

La gestione ambientale secondo ISO 14001 per noi è un requisito ovvio.



## I vostri vantaggi – i nostri punti di forza

### Ampia capacità di magazzino

- Oltre 2.000 prodotti diversi. In totale oltre 750.000 prodotti sono stoccati in magazzino.

### Rete di distribuzione globale

- Partner competenti vi offrono soluzioni che calzano a pennello dal punto di vista tecnico ed economico.
- Consulenza personale ed individuale del nostro servizio esterno.
- Le nostre società di distribuzione garantiscono assistenza in tutto il mondo.

### Servizio di assistenza

- Rapida e affidabile assistenza sul posto.

### Ricerca e sviluppo: un punto di forza

- Sviluppo di prodotti innovativi.
- Soluzioni speciali su misura in base alle vostre richieste.

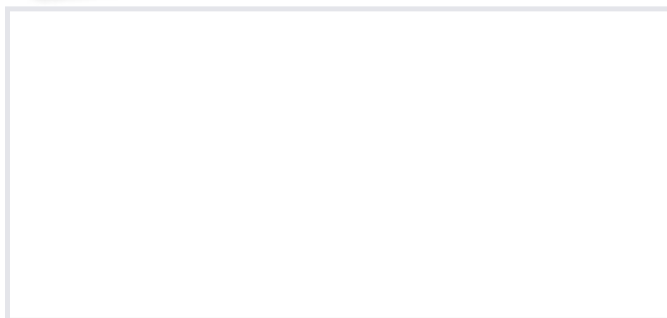


# Una gamma completa per lo stoccaggio, il rifornimento e l'impiego degli oli:

- Trasmettitori di livello con allarme di sovrapprovigionamento
- Valvole di carico con trasmettitore di livello integrato
- Valvole di sfogo per protezione da sovrappressioni
- Indicatori di livello anche
  - con opzionale indicazione in remoto
  - con indicazione in litri e
  - registrazione delle date per un facile controllo del fabbisogno, così come
  - indicazione automatica della riserva
- Meccanismi di aspirazione come
  - strumentazioni con collegamenti per sonde aspirazione, indicazione livelli, sistemi di carico e scarico a distanza, indicatori perdita di vuoto. Su richiesta con
  - sonde di aspirazione a immersione oppure
  - sistemi di riscaldamento integrati nel serbatoio
- Maniglie di sicurezza per il controllo in remoto del sistema antincendio
- Valvole anti-jack
- Filtri olio con grandi superfici di filtraggio
  - fiato automatici della pompa dell'olio
- Sistemi di controllo per la presenza di acqua o olio



Per maggiori informazioni sul nostro programma di forniture nel campo della "Protezione serbatoi" richiedete la nostra brochure "Sicurezza per il serbatoio".



**EURO-CONTROL systems srl**

Via Mancalacqua 20/24  
37060 Lugagnano di Sona (VR)

Tel. (+39) 045 8680 444 - Fax - (...) 440

Web [www.euro-control.it](http://www.euro-control.it)

E-mail: [info@euro-control.it](mailto:info@euro-control.it)



Tecnica per l'ambiente

Misura. Regolazione. Monitoraggio.

